

REGULAMIN ŚWIADCZENIA USŁUG DRAGONPASS**1 POSTANOWIENIA OGÓLNE**

- 1.1** Witamy na stronie przedstawiającej Regulamin świadczenia Usług („Regulamin”) DragonPass International Ltd („DragonPass”).
- 1.2** Usługi (według definicji poniżej) są świadczone przez firmę DragonPass International Ltd, z siedzibą pod adresem 173a Ashley Road, Hale, Altrincham, Cheshire WA15 9SD, Wielka Brytania.
- 1.3** W niniejszym Regulaminie wszelkie nawiązania do Użytkownika lub Użytkowników stanowią nawiązania do osób wskazanych na Karcie lub Kartach. Określenia „DragonPass” oraz „my” (we wszystkich przypadkach) oznaczają firmę DragonPass International Ltd oraz jej następców prawnych lub cesjonariuszy. Osoba korzystająca z Usług określana jest jako „uczestnik DragonPass”.
- 1.4** Korzystając z naszych usług, wyrażasz zgodę na te warunki. Prosimy o zapoznanie się z nimi przed rozpoczęciem korzystania z naszych usług.

2 DEFINICJE

- 2.1** W niniejszym Regulaminie:
- (a) **Aplikacja** oznacza aplikację mobilną Airport Companion Europe dostępną do pobrania na systemy iOS i Android.
 - (b) **Zniżki na posiłki i zakupy** oznaczają zniżki, oferty i przywileje dostępne dla uczestników DragonPass w sklepach i lokalach gastronomicznych, które przystąpiły do programu.
 - (c) **Dowód uczestnictwa w programie DragonPass** to każdy cyfrowy dowód uczestnictwa oznaczony nazwą DragonPass i/lub znakiem usługowym DragonPass wystawiony przez nas na mocy niniejszego Regulaminu, a także każdy dowód zamienny, wymieniony lub odnowiony.
 - (d) **Karta objęta programem** oznacza ważną kartę Visa wydaną przez wydawców kart Visa w Polsce.
 - (e) **Dostęp do salonu** oznacza usługi oferowane przez salony na lotniskach, w tym między innymi podawanie posiłków i napojów, zapewnianie dostępu do internetu, gazet i czasopism oraz możliwość korzystania z sal VIP.
 - (f) **Visa** oznacza Visa Europe Limited
 - (g) **Wystawca karty Visa** oznacza dowolną instytucję finansową w Polsce, która wydaje karty płatnicze Visa, niezależnie od typu karty.

3 USŁUGI DRAGONPASS

- 3.1** Uczestnikom DragonPass oferujemy następujące usługi („Usługi”):
- (a) Dostęp do salonu

(b) Zniżki na posiłki i zakupy

4 REJESTRACJA KONTA DRAGONPASS

4.1 Posiadacze kart mogą rejestrować się pomiędzy 1 czerwca 2019 a 30 września 2020 włącznie.

4.2 Po pomyślnej rejestracji twoje członkostwo będzie ważne od daty rejestracji do 30 września włącznie.

4.3 Podczas rejestracji Użytkownik jest zobowiązany do podania pełnych i prawdziwych informacji.

4.4 Aby zarejestrować się w DragonPass i uzyskać dostęp do Usług, Użytkownik musi być posiadaczem Karty objętej programem, mieć co najmniej 18 lat i zdolność do zawarcia z nami wiążącej umowy, w tym nie mogą mu tego zabraniać żadne obowiązujące przepisy prawa. Użytkownik potwierdza również, że wszelkie informacje przekazywane do DragonPass w ramach rejestracji są prawdziwe, dokładne i kompletne, i zobowiązuje się, że zawsze takie będą.

4.5 DragonPass ma prawo do zawieszenia lub zamknięcia konta Użytkownika wedle własnego uznania bez zwrotu pieniędzy, jeżeli DragonPass uzna, że przekazywane informacje są fałszywe, niepoprawne i/lub niekompletne.

4.6 Użytkownik jest jedyną osobą odpowiedzialną za aktualizację swoich informacji na koncie.

4.7 Visa, ani wydawca karty Visa, ani DragonPass nie ponoszą odpowiedzialności w przypadku zamknięcia konta Użytkownika ze względu na nieaktualne informacje na koncie.

4.8 Użytkownik nie może przenieść uczestnictwa w programie DragonPass na żadną inną osobę, przed ani po rejestracji. Użytkownik może poprosić o zakończenie uczestnictwa w programie DragonPass, kontaktując się ze wsparciem DragonPass w następujący sposób:

E-mail: support@dragonpassuk.com

Telefon: +44 161 929 8844 (poniedziałek–czwartek 08:45–17:15, piątek 08:45–16:30 GMT)

5 POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE USŁUG DRAGONPASS

5.1 Salon

(a) Uczestnictwa w programie DragonPass nie można przenosić na inne osoby. Jest ono ważne do dnia jego wygaśnięcia. Z uczestnictwa może korzystać wyłącznie wskazany imiennie posiadacz karty.

(b) Aby korzystać z usług salonu, Użytkownik musi przedstawić Dowód uczestnictwa w programie DragonPass. Lista salonów jest dostępna w aplikacji.

(c) Dodatkowe wizyty dla użytkownika lub gości można kupić przez aplikację w cenie 29,50 euro za osobę/wizytę.

- (d) Wszystkie zakupione wizyty w salonie można wykorzystać do chwili wygaśnięcia uczestnictwa w programie DragonPass.
- (e) Goście Użytkownika muszą lecieć tym samym lotem, aby mogli uzyskać dostęp do salonu w ramach tego samego uczestnictwa DragonPass.
- (f) Dzieci w wieku poniżej 2 lat korzystają z salonu bezpłatnie. Pobyt dzieci w wieku powyżej 2 lat podlega standardowym opłatom. Poszczególne salony mogą mieć inne zasady (np. wstęp gratis dla dzieci poniżej 3 lat) - są one wyświetlane w aplikacji w chwili składania zamówienia
- (g) W ramach Dostępu do salonu przysługują 2 godziny pobytu, o ile nie podano inaczej.
- (h) Dostęp do salonu podlega zasadom i regulaminowi uczestniczących salonów.
- (i) DragonPass nie gwarantuje Dostępu do salonu. Z salonów można korzystać wyłącznie w godzinach ich otwarcia. O dostępności salonu decyduje wyłącznie jego operator. Dostęp do salonu może być niemożliwy lub ograniczony w następujących przypadkach (między innymi):
 - (i) jeżeli salon jest pełny lub prawie pełny;
 - (ii) w przypadku opóźnień lotów;
 - (iii) jeżeli Klient nie przedstawi aplikacji DragonPass z dostępnymi wizytami dla danego salonu;
 - (iv) jeżeli Klient jest w stanie nietrzeźwym lub z jeżeli istnieje duże prawdopodobieństwo, że będzie przeszkadzał innym klientom salonu; lub
 - (v) jeżeli istnieją inne uzasadnione i istotne powody nieznane DragonPass.
- (j) Visa, ani wydawca karty Visa, ani DragonPass, nie ponoszą odpowiedzialności za żadne straty poniesione w wyniku spóźnienia się na lot lub opóźnienia lotu ze względu na korzystanie z usług salonu.
- (k) Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie szkody wyrządzone operatorowi salonu przez niego lub jego gości w trakcie korzystania z usług salonu.
- (l) Visa, ani wydawca karty Visa nie ponosi odpowiedzialności za żadne zmiany dotyczące opłat za wizyty w salonie lub za niedostępność salonu z jakichkolwiek przyczyn.
- (m) Posiadacz karty może w dowolnej chwili zażądać zwrotu za wszelkie wizyty zakupione przez aplikację, o ile jego uczestnictwo Airport Companion Europe jest ważne. Po anulowaniu lub zakończeniu uczestnictwa zwrot za wszystkie niewykorzystane przepustki w ramach uczestnictwa zostanie przekazany zastosowaną przez posiadacza karty oryginalną metodą płatności.

- (n) Jeżeli posiadacz karty dokona transakcji kartą płatniczą lub zapisze kartę do przyszłych płatności, w ramach usług świadczonych na rzecz wydawcy kart Visa, DragonPass będzie przestrzegać normy Payment Card Industry Data Security Standards („PCI DSS”) oraz wszelkich zmian lub korekt PCI DSS.

5.2 Zniżki na posiłki i zakupy

- (a) Zniżki dostępne w poszczególnych sklepach i lokalach gastronomicznych są wyszczególnione w aplikacji.
- (b) Wszystkie oferty, przywileje i/lub promocje są dostępne dla wszystkich użytkowników DragonPass, o ile nie określono inaczej.
- (c) Aby skorzystać z oferty, należy przedstawić Dowód uczestnictwa w programie DragonPass przed poproszeniem o rachunek. Lista lokali uczestniczących w programie jest dostępna w aplikacji.
- (d) Wszystkie oferty, przywileje i/lub promocje są zależne od dostępności oraz dostępne do wyczerpania zapasów.
- (e) Wszystkie wymienione oferty, przywileje lub zniżki mogą w stosownych przypadkach podlegać obowiązującym podatkom państwowym i opłatom za usługi.
- (f) Żadne z ofert, uprawnień, zniżek, voucherów i przywilejów nie podlegają wymianie na gotówkę, kredyt lub inne towary i usługi i nie można ich przenosić na innych.
- (g) Wszystkie wymienione oferty, przywileje lub zniżki podlegają regulaminom podmiotów uczestniczących w programie. Podmioty uczestniczące w programie zastrzegają sobie prawo do zmiany regulaminów, którym podlegają te oferty, przywileje i/lub promocje, w dowolnej chwili bez uprzedniego powiadomienia.
- (h) Towary i/lub usługi (w tym wszelkie bezpłatne prezenty) są dostarczane wyłącznie przez podmioty uczestniczące w programie, zgodnie z regulaminami ustanowionymi przez te podmioty. DragonPass i Visa nie udzielają żadnych gwarancji ani oświadczeń w zakresie jakości, użyteczności handlowej lub przydatności towarów i usług oferowanych przez podmioty uczestniczące w programie (w tym wszelkich bezpłatnych prezentów).
- (i) Wszelkie spory lub uwagi dotyczące podmiotów uczestniczących w programie i/lub ich towarów i usług powinny być kierowane do tych podmiotów i rozwiązywane bezpośrednio między Użytkownikiem a podmiotem uczestniczącym w programie. DragonPass ani Visa ani wydawcy kart Visa nie będą uczestniczyć w sprawie i nie będą ponosić żadnej odpowiedzialności.
- (j) Decyzje DragonPass we wszystkich sprawach dotyczących ofert, przywilejów i/lub promocji są ostateczne i wiążące i w sprawach tych nie będzie prowadzona dalsza korespondencja.

- (k) DragonPass zastrzega sobie prawo do poprawy, cofnięcia, zmiany lub dodania zapisów do regulaminu dowolnej promocji oraz do zakończenia promocji lub wycofania dowolnego z jej warunków wedle własnego uznania w dowolnej chwili bez jakiegokolwiek odpowiedzialności.
- (l) Visa oraz wydawcy kart Visa nie uczestniczą w ustalaniu cen opisanych usług, nie ponosi też żadnej odpowiedzialności (między innymi) za oferty, uprawnienia, zniżki, vouchery i przywileje ani za niedostępność tych produktów z jakiegokolwiek powodu.

6 PRAWO DRAGONPASS DO WPROWADZENIA ZMIAN

- 6.1** DragonPass zastrzega sobie prawo do zmiany niniejszego Regulaminu. Zaktualizowany Regulamin pojawi się w aplikacji.
- 6.2** Jeśli nie wyrażasz zgody na ten Regulamin, możesz zaprzestać korzystania z naszych Usług. Dalsze korzystanie z naszych Usług oznacza akceptację Regulaminu ze wszystkimi jego postanowieniami.
- 6.3** Więcej informacji na temat warunków dotyczących Usług i polityki prywatności znajduje się na oficjalnej stronie DragonPass: <https://en.dragonpass.com.cn/info/privacypolicy>.

7 ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA NARUSZENIE UMOWY

- 7.1** Użytkownik wyraził zgodę, by chronić interesy DragonPass i innych użytkowników. Jeżeli okaże się, że Użytkownik naruszył jakiegokolwiek przepisy prawa, zasady lub ten Regulamin, w wyniku czego DragonPass lub jakakolwiek osoba poniosły straty, Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za wszelkie spowodowane szkody i straty.
- 7.2** Jeżeli Użytkownik poniesie jakiegokolwiek straty w związku z zakłóceniami świadczenia usług przez DragonPass, DragonPass będzie ponosił odpowiedzialność wyłącznie za bezpośrednie straty spowodowane przez takie zakłócenia.

8 OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

- 8.1** DragonPass, ani wydawcy kart Visa, ani Visa w żadnym wypadku nie ponoszą odpowiedzialności w przypadku jakichkolwiek szkód bezpośrednich, pośrednich, szczególnych, odszkodowania retorsyjnego, zawiązką, ani też w przypadku szkód lub strat następczych jakiegokolwiek rodzaju, wynikających z korzystania z Usług lub dostępu do nich, w tym utraty zysków itp., za wiedzą stron lub bez takiej wiedzy, niezależnie od tego, czy powstały w wyniku naruszenia umowy, czynów niedozwolonych (w tym zaniechania), odpowiedzialności za produkt, czy na innej podstawie.
- 8.2** DragonPass ani Visa ani wydawcy kart Visa nie ponoszą odpowiedzialności względem Użytkownika za jakiegokolwiek uszkodzenia lub modyfikacje sprzętu, w tym między innymi sprzętu komputerowego, urządzeń przenośnych, telefonów komórkowych, w wyniku instalacji lub używania aplikacji.
- 8.3** Żadne z postanowień niniejszego Regulaminu nie wyłącza ani nie ogranicza odpowiedzialności DragonPass za śmierć lub uszkodzenie ciała spowodowane niedbałością,

za oszustwo albo fałszywe informacje, ani też żadnej innej odpowiedzialności, która nie może zostać wyłączona lub ograniczona na mocy obowiązujących przepisów prawa.

8.4 Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że DragonPass jest jedyną stroną odpowiedzialną za Usługi.

8.5 Visa ani wydawca kart Visa nie jest dostawcą żadnych Usług. Visa i jej podmioty stowarzyszone ani wydawcy kart Visa nie są odpowiedzialne za korzystanie z jakichkolwiek Usług. Ponadto Visa i jej podmioty stowarzyszone nie ponoszą odpowiedzialności w przypadku postępowania sądowego, pozasądowego lub jakiegokolwiek innego, wszczętego w związku z jakąkolwiek odpowiedzialnością odszkodowawczą lub stratami powstałymi w wyniku wydarzeń, które nastąpiły w trakcie lub w wyniku realizacji Usług, a także w związku z jakością, gwarancjami pokrycia strat lub szkodami powstałymi w trakcie korzystania z jakiejkolwiek Usługi.

9 ZASADY DOPUSZCZALNEGO UŻYTKOWANIA

9.1 Użytkownik zgadza się nie podejmować działań niezgodnych z prawem, w tym między innymi powstrzymać się od następujących działań:

- (a) nawoływanie do nienawiści rasowej
- (b) szerzenie kultu lub fałszywych religii
- (c) szerzenie pogłosek, które destabilizują społeczeństwo
- (d) szerzenie pornografii, przemocy i hazardu
- (e) szerzenie treści, które upokarzają lub krzywdzą innych
- (f) zmienianie lub usuwanie informacji DragonPass bez zezwolenia
- (g) komercyjne klonowanie, kopiowanie lub odsprzedaż usług DragonPass innym osobom.

10 ZAKOŃCZENIE ŚWIADCZENIA USŁUG

10.1 DragonPass może zakończyć świadczenie Usług w dowolnej chwili, przekazując Użytkownikowi stosowne powiadomienie.

10.2 Po zakończeniu świadczenia Usług:

- (a) prawa i licencje udzielone Użytkownikowi na mocy niniejszego wygasają; oraz
- (b) Użytkownik musi zaprzestać korzystania z oprogramowania.

11 PRYWATNOŚĆ

Każdy Użytkownik wyraża zgodę na wykorzystanie swojego nazwiska, numeru telefonu, adresu e-mail oraz wszelkich innych informacji przekazanych przez Użytkownika w aplikacji („Dane osobowe”). DragonPass działa jako organ kontrolujący dane w świetle istniejących przepisów prywatności. Visa działa jako przetwórcza danych w imieniu DragonPass w celach weryfikacji spełnienia wymogów przez posiadacza karty. DragonPass będzie

wykorzystywać Dane osobowe do celów świadczenia Usług i zobowiązuje się przyjąć główną odpowiedzialność za przetwarzanie Danych osobowych zgodnie z przepisami prawa dotyczącymi prywatności. Każdy Użytkownik upoważnia DragonPass do wysyłania, przesyłania i przechowywania Danych osobowych poza terytorium Użytkownika. Wykorzystywanie Danych osobowych do celów świadczenia Usług podlega polityce prywatności DragonPass <https://en.dragonpass.com.cn/info/privacypolicy>.

12 OBOWIĄZUJĄCE PRAWO I JURYSDYKCJA

Niniejszy Regulamin podlega przepisom prawa Wielkiej Brytanii. Użytkownik wyraża zgodę na poddanie się wyłącznej jurysdykcji sądów Wielkiej Brytanii.